

**Zeitschrift:** Campanae Helveticae : organe de la Guilde des Carillonneurs et Campanologues Suisses = Organ der Gilde der Carilloneure und Campanologen der Schweiz

**Herausgeber:** Gilde der Carilloneure und Campanologen der Schweiz

**Band:** 13 (2004)

**Artikel:** Le règlement traditionnel des sonneries de l'Abbaye d'Einsiedeln : résumé

**Autor:** Schifferle, Hans-Peter

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-727276>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LE RÉGLEMENT TRADITIONNEL DES SONNERIES DE L'ABBAYE D'EINSIEDELN

## RÉSUMÉ

Le règlement des sonneries de l'église abbatiale bénédictine d'Einsiedeln s'appuie depuis 1992 sur un système de commande électronique des cloches. Il est basé sur un manuel dactylographié de 80 pages de l'année 1941 qui, par la quantité des traditions campanaires décrites et l'admirable ordonnance de sa présentation, représente un document unique.

Ce règlement et sa mise en oeuvre par des sonneries automatisées sont l'oeuvre du Père Rupert Ruhstaller (1917-1996) qui, pendant toute la durée de sa vie monastique, s'est engagé pour la conservation et l'entretien de la sonnerie des 12 cloches et des traditions campanaires de l'abbaye d'Einsiedeln.

Une particularité de ce lieu sont les « sonneries par séries » (*Reihenläuten*), lesquelles retentissent pendant un quart d'heure pour les matines (5h 15) et les vêpres (16h 15). En effet, les cloches pour le jour en question – dont le nombre et la taille sont déterminés par le rang liturgique des diverses célébrations – sont sonnées successivement des plus petites aux plus grandes (par paires lors des fêtes). Puis, juste avant le

commencement de l'office, toutes ces cloches sonnent brièvement ensemble. Lors des fêtes importantes, les sonneries des matines et des vêpres commencent déjà par une volée de plusieurs cloches, et pour les grandes fêtes, leur durée est étendue à une demi-heure.

La structure de base de cette manière de sonner se trouve déjà décrite dans les *Consuetudines Einsidlenses* datant du X<sup>e</sup> siècle et correspond à ce qui est connu des sonneries au monastère de Cluny. Les sonneries consécutives symbolisent en quelque sorte la marche des moines vers l'église : les novices précèdent la génération moyenne, qui est elle-même suivie par les anciens.

En Suisse, plusieurs règlements de sonnerie baroques provenant de monastères bénédictins ont été préservés. Ils sont très proches les uns des autres et connaissent tous les « sonneries par séries ». Presque partout ailleurs cette tradition s'est perdue au cours des siècles; à Einsiedeln, elle a survécu jusqu'à nos jours dans son état original.

Hans-Peter Schifferle  
(Traduction A. F.)